



# Český telekomunikační úřad

se sídlem Sokolovská 219, Praha 9

poštovní přihrádka 02, 225 02 Praha 025



**TOTO ROZHODNUTÍ NABÝLO PRÁVNÍ**

MOCI dne 12.7.2006

Český telekomunikační úřad

Odbor regulace sítí a služeb elektronických komunikací

Dne 12.7.2006

Praha 12.7. července 2006  
Čj. 19 592/2006-610/IV. vyř.

Rada Českého telekomunikačního úřadu jako příslušný správní orgán podle § 39 odst. 13 a § 107 odst. 8 písm. b) bodu 4 zákona č. 127/2005 Sb., o elektronických komunikacích a o změně některých souvisejících zákonů (zákon o elektronických komunikacích), ve znění pozdějších předpisů, (dále jen „Zákon“) a podle § 10 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, vydává v řízení zahájeném z moci úřední se společností ČESKÝ TELECOM, a.s. (nyní Telefónica O2 Czech Republic, a.s.), se sídlem Praha 3, Olšanská 55/5, IČ: 60193336, dne 23. května 2006, ve věci uložení povinnosti poskytovat v rámci univerzální služby dílčí službu, toto

**rozhodnutí o uložení povinnosti poskytovat v rámci univerzální služby dílčí službu:**

**přístup zdravotně postižených osob k veřejně dostupné telefonní službě rovnocenný s přístupem, který využívají ostatní koncoví uživatelé, zejména prostřednictvím speciálně vybavených telekomunikačních koncových zařízení, podle § 38 odst. 2 písm. f) Zákona**

**společnosti: Telefónica O2 Czech Republic, a.s. (dříve ČESKÝ TELECOM, a.s.)**

**se sídlem: Praha 3, Olšanská 55/5**

**identifikační číslo: 60193336**

(dále jen „poskytovatel služby“) v dále uvedeném rozsahu a za dále uvedených podmínek na celém území České republiky.

## I.

Poskytovatel služby je povinen zajistit zdravotně postiženým osobám na celém území České republiky poskytování přístupu k veřejně dostupné telefonní službě rovnocenného s přístupem, který využívají ostatní koncoví uživatelé, zejména prostřednictvím speciálně vybavených telekomunikačních koncových zařízení, za následujících podmínek:

a) Přístup k veřejně dostupné telefonní službě musí dále umožnit:

1. přístup k číslům tísňového volání,
2. přístup k informační službě o telefonních číslech účastníků,
3. výběr operátora nebo podnikatele poskytujícího veřejně dostupné služby elektronických komunikací.

Součástí zajištění přístupu k veřejně dostupné telefonní službě musí být přístup k telefonním seznamům.

b) Zdravotně postižené osobě, která má u poskytovatele služby zřízenou službu přístupu k veřejně dostupné telefonní službě, na její žádost a podle její volby pronajmout nebo prodat jedno speciálně vybavené telekomunikační koncové zařízení (dále jen „zařízení“) přiměřené jejímu zdravotnímu postižení za cenu standardního zařízení (tj. za cenu zařízení vybaveného výhradně základními funkcemi umožňujícími přístup k veřejně dostupné telefonní službě):

1. držitelé průkazu ZTP<sup>1)</sup> z důvodu úplné nebo praktické hluchoty:
    - 1.1 zařízení umožňující zesílení a regulaci zesílení přijímaného hlasového signálu a zesílení vyzváněcího signálu,
    - 1.2 zařízení umožňující převod přijímaného hlasového signálu na mechanické vibrace nebo jiný účinný technický systém pro potřeby osob s minimálními zbytky sluchu, nebo
    - 1.3 zařízení převádějící vyzváněcí signál na světelnou signalizaci s možností zobrazení a archivace čísla příchozího volání, vybavené SMS klávesnicí pro potřeby neslyšících osob,
  2. držitelé průkazu ZTP/P<sup>1)</sup>:
    - 2.1 zařízení se zvětšenou klávesnicí nebo klávesnicí se speciálními znaky nebo vybavené hlasovým výstupem pro potřeby zrakově postižených osob, nebo
    - 2.2 jiné vhodné zařízení splňující charakteristiky funkcí speciálně vybavených zařízení podle konkrétního postižení<sup>2)</sup>,
  3. osobě uznané lékařem příslušné okresní správy sociálního zabezpečení za bezmocnou:
    - 3.1 zařízení umožňující hlasitou komunikaci a jednoduché ovládání pro potřeby tělesně postižených osob, nebo
    - 3.2 zařízení umožňující bezšňůrové připojení ke koncovému bodu veřejné pevné komunikační sítě pro potřeby osob s omezenou hybností,
  4. účastníkovi, který vychovává nebo který osobně pečuje o nezletilou osobu, která je držitelem průkazu ZTP podle bodu 1 nebo ZTP/P podle bodu 2, zařízení splňující charakteristiky funkcí speciálně vybavených zařízení podle konkrétního postižení nezletilé osoby<sup>2)</sup>.
- c) Splnění charakteristik speciálně vybavených telekomunikačních koncových zařízení podle písmena b) je možno dosáhnout rovněž pomocí účelových doplňkových zařízení, která lze připojit ke standardním telekomunikačním koncovým zařízením. V takovém případě musí být doplňkové zařízení dodáváno spolu se standardním telekomunikačním koncovým zařízením jako souprava.
- Poskytovatel služby prodá nebo pronajme doplňkové zařízení na žádost a podle volby účastníka také pro účely rozšíření funkcionality již účastníkem pronajatého nebo zakoupeného standardního zařízení tak, aby takto doplněné zařízení splňovalo charakteristiky uvedené v písmenu b) body 1 až 3.
- d) Zveřejnit nabídku zařízení podle písmena b) a doplňkových zařízení podle písmena c) na svých internetových stránkách.
- e) Zahájit poskytování dílčí služby podle § 38 odst. 2 písm. f) Zákona do 3 měsíců ode dne, kdy toto rozhodnutí nabylo právní moci.

---

<sup>1)</sup> Vyhláška č. 182/1991 Sb., kterou se provádí zákon o sociálním zabezpečení a zákon České národní rady o působnosti orgánů České republiky v sociálním zabezpečení, ve znění pozdějších předpisů.

<sup>2)</sup> Vyhláška 161/2005 Sb., o stanovení charakteristik funkcí speciálně vybavených telekomunikačních koncových zařízení pro různé druhy zdravotního postižení.

## II.

Poskytovateli služby se v souladu s § 45 Zákona pro poskytování dílčí služby koncovým zákazníkům stanovují tyto ceny:

- a) 24,- Kč bez DPH měsíčně za pronájem jednoho zařízení,
- b) 671,- Kč bez DPH za prodej jednoho zařízení.

Poskytovatel služby použije cenu podle písm. a) i v případě zařízení, které pronajal při plnění povinnosti poskytovat univerzální službu podle předchozí právní úpravy, a to až do konce doby takto poskytnutého pronájmu zařízení.

## III.

Pro potřeby uplatnění žádosti o úhradu čistých nákladů na poskytování dílčí služby podle § 49 odst. 1 Zákona poskytovatelem služby se stanovuje tento kvalifikovaný odhad (dále jen „kvalifikovaný odhad“) předběžné výše ročních jednotkových čistých nákladů na poskytování dílčí služby v jednotlivých letech jejího poskytování:

- a) za prodej a za pronájem zařízení podle typu uvedeného v části I. písm. b) výroku, které je nově pronajato nebo prodáno, je výše jednotkových ročních čistých nákladů pro rok, ve kterém bylo takové zařízení pronajato nebo prodáno, stanovena takto:

	<b>Prodej</b>	<b>Pronájem</b>
typ zařízení podle části I. písm. b) 1.1 výroku	1 243 Kč	2 127 Kč,
typ zařízení podle části I. písm. b) 1.2 výroku	7 133 Kč	8 545 Kč,
typ zařízení podle části I. písm. b) 1.3 výroku	5 793 Kč	7 085 Kč,
typ zařízení podle části I. písm. b) 2.1 výroku	2 528 Kč	3 527 Kč,
typ zařízení podle části I. písm. b) 3.1 výroku	4 348 Kč	5 511 Kč,
typ zařízení podle části I. písm. b) 3.2 výroku	1 028 Kč	1 893 Kč.

- b) za pronájem zařízení pro všechny typy uvedené v části I. písm. b) výroku jsou jednotkové roční čisté náklady pro další roky pokračování pronájmu po roce, ve kterém bylo zařízení pronajato a účetně odepsáno, stanoveny ve výši: -130 Kč (slovy: minus jednostotřicet korun českých).

Za pronájem se v případech uvedených podle písmen a) a b) výroku, považuje i případ, kdy původně pronajaté zařízení, u kterého uplynula doba životnosti nebo se stalo nefunkčním, je vyměněno za nové zařízení podle typu uvedeného v části I. písm. b) výroku.

Poskytovatel služby je oprávněn za příslušné roční zúčtovací období podat Českému telekomunikačnímu úřadu (dále jen „Úřad“) podle § 49 odst. 1 Zákona žádost o úhradu čistých nákladů (dále jen „žádost“) tak, že při jejich výpočtu nepřekročí maximální výši stanoveného kvalifikovaného odhadu předběžné výše ročních jednotkových čistých nákladů při zohlednění skutečného počtu pronajatých nebo prodaných zařízení za dané roční zúčtovací období. To platí i v případech, kdy poskytovatel služby poskytuje dílčí službu způsobem uvedeným v části I. písm. c) výroku tohoto rozhodnutí.

V případě, že v průběhu poskytování služby dojde, bez jakéhokoliv zavinění poskytovatele služby, ke změně cenových podmínek týkajících se výroby a dodání odpovídajícího typu zařízení poskytovateli služby za dané zúčtovací období tak, že by tím došlo k překročení maximální výše jednotkových ročních čistých nákladů, Úřad tuto změnu,

kteřá musí být uvedena v Žádosti poskytovatele služby, zohlední při výpočtu čistých nákladů podle § 48 odst. 5 Zákona.

Poskytovatel služby oznámí Úřadu pro potřebu úhrady čistých nákladů za rok 2006 předem přesné datum zahájení poskytování dílčí služby podle části I. písm. e) výroku tohoto rozhodnutí. Úřad upraví výši čistých nákladů za rok 2006 podle skutečného počtu dní, ve kterých byla dílčí služba podle tohoto rozhodnutí v roce 2006 poskytována.

#### IV.

Poskytovatel služby je povinen poskytovat dílčí službu za podmínek, uvedených v částech I., II. a III. výroku tohoto rozhodnutí po dobu tří let ode dne následujícího po dni právní moci tohoto rozhodnutí.

#### Odůvodnění

Dne 16. února 2006 vyhlásil Úřad výběrové řízení na poskytovatele dílčí služby v rámci univerzální služby – přístup zdravotně postižených osob k veřejně dostupné telefonní službě rovnocenný s přístupem, který využívají ostatní koncoví uživatelé, zejména prostřednictvím speciálně vybavených telekomunikačních koncových zařízení, podle § 38 odst. 2 písm. f) Zákona (dále jen „výběrové řízení“). Vyhlášení výběrového řízení Úřad uveřejnil v částce 4/2006 Telekomunikačního věstníku.

V rámci uvedeného výběrového řízení nevyhověl žádný subjekt kritériím hodnocení žádostí tak, aby náklady na poskytování této dílčí služby v požadovaném rozsahu a kvalitě byly co nejnižší, a proto Úřad výběrové řízení zrušil dne 18. dubna 2006.

Vzhledem k tomu, že poskytovatel služby poskytuje odpovídající služby v rámci povinnosti univerzální služby uložené podle předchozí právní úpravy, je třeba podmínky pro jejich poskytování nově definovat v souladu s požadavky Zákona. Správní orgán proto v souladu s § 39 odst. 13 Zákona a ve vazbě na výsledky provedené analýzy relevantního trhu č. 3 – veřejně dostupné národní telefonní služby poskytované v pevném místě pro nepodnikající osoby v souladu s opatřením obecné povahy č. A/3/03.2006-15, zveřejněného v částce 9/2006 Telekomunikačního věstníku, a na základě rozhodnutí Rady Úřadu čj. 10 649/2006-609/VI. vyř. ze dne 10. dubna 2006, kterým byl účastník řízení stanoven jako podnik s významnou tržní silou na uvedeném trhu, zahájil dne 23. května 2006 s poskytovatelem služby, jako s určeným podnikem s významnou tržní silou na uvedeném relevantním trhu, správní řízení ve věci uložení povinnosti podle § 39 odst. 13 Zákona poskytovat v rámci univerzální služby výše uvedenou dílčí službu.

V části I. výroku tohoto rozhodnutí správní orgán stanovil konkrétní požadavky na poskytování dílčí služby. Požadavky na poskytování dílčí služby odpovídají požadavkům, které Úřad stanovil již ve shora uvedeném výběrovém řízení, jehož se poskytovatel služby zúčastnil. Při stanovení těchto požadavků vzal správní orgán v úvahu skutečnost, že poskytovatel vyslovil v souvislosti se svojí přihláškou do uvedeného výběrového řízení souhlas s jeho podmínkami. Povinnost pronajmout nebo prodat zařízení správní orgán upravil tak, aby forma plnění této povinnosti záležela na volbě zdravotně postižené osoby.

V části II. výroku tohoto rozhodnutí správní orgán stanovil v souladu s § 45 Zákona ceny, za jaké bude předmětná dílčí služba v rámci univerzální služby poskytována koncovým zákazníkům. Stanovené ceny vycházejí z údajů o cenách za pronájem a prodej u standardních zařízení, které jsou obsaženy v ceníku poskytovatele služby. Důvodem pro použití těchto cen je skutečnost, že poskytovatel služby dosud služby pro zdravotně postižené osoby poskytoval jako součást povinnosti poskytovat univerzální službu podle

§ 143 odst. 1 zákona o elektronických komunikacích a v současné době také provozuje i rozhodující počet telefonních stanic zdravotně postižených občanů.

V části III. výroku tohoto rozhodnutí správní orgán provedl kvalifikovaný odhad předběžné výše čistých nákladů na poskytování předmětné dílčí služby. Současně upravil oprávnění poskytovatele služby podle § 49 odst. 1 Zákona uplatnit žádost o úhradu čistých nákladů na poskytování předmětné dílčí služby v rámci univerzální služby tak, aby byl respektován stanovený kvalifikovaný odhad předběžné výše jednotkových ročních čistých nákladů a počty skutečně pronajatých nebo prodaných zařízení v daném roce. Při výpočtu těchto nákladů Úřad vycházel z podkladů, které byly poskytovatelem služby poskytnuty v rámci státní kontroly elektronických komunikací ve věci kontroly informací, údajů a podkladů pro kvalifikovaný odhad výše čistých nákladů univerzální služby prováděné od 2. května 2006.

Při stanovení odhadu výše jednotkových ročních čistých nákladů na pronájem zařízení v letech následujících po roce, kdy byla zařízení pronajata, Úřad zohlednil roční jednotkové provozní náklady ve výši 151 Kč a roční jednotkové náklady kapitálu ve výši 7 Kč.

Správní orgán v této souvislosti, na základě počtu poskytovatelem služby dosud pronajatých zařízení a jím odhadnutého počtu prodaných zařízení, předpokládá v jednotlivých letech poskytování dílčí služby podle tohoto rozhodnutí celkové čisté náklady za prodej a pronájem zařízení v následující výši:

	Prodej	Pronájem
celkové čisté náklady za rok 2006	6 562 683 Kč	961 834 Kč,
celkové čisté náklady za rok 2007	11 787 598 Kč	1 410 770 Kč,
celkové čisté náklady za rok 2008	6 030 729 Kč	1 412 590 Kč.

Pro příslušné období roku 2009, ve kterém bude poskytovatel dílčí službu poskytovat s ohledem na uloženou dobu podle části IV. Výroku rozhodnutí pro plnění povinnosti poskytování dílčí služby, předpokládá správní orgán celkové čisté náklady ve výši:

celkové čisté náklady za rok 2009	4 610 392 Kč	711 019 Kč.
-----------------------------------	--------------	-------------

Pro potřebu úhrady čistých nákladů v roce 2006 uložil správní orgán poskytovateli služby současně povinnost oznámit předem Úřadu přesný termín, ke kterému poskytovatel služby v souladu s částí I. písm. e) výroku tohoto rozhodnutí zahájí poskytování předmětné dílčí služby. Datum, které podle části III. výroku rozhodnutí poskytovatel služby sdělí Úřadu, je současně i datem, do kterého bude poskytovat odpovídající služby v rámci univerzální služby podle § 143 odst. 1 Zákona.

Protože v uskutečněném výběrovém řízení nebyl poskytovatel služby vybrán rozhodl správní orgán, v souladu s § 39 odst. 13 Zákona ve věci uložení povinnosti poskytovat v rámci univerzální služby předmětnou dílčí službu tak, jak je uvedeno ve výroku tohoto rozhodnutí.

Úřad bude v souladu s § 39 odst. 3 Zákona přezkoumávat, zda trvají důvody, pro které byla povinnost uložena. Pokud tyto důvody pomínou, potom správní orgán rozhodnutím zruší uložené povinnosti. V opačném případě bude plnění povinností z tohoto rozhodnutí pokračovat za podmínek, uvedených v tomto rozhodnutí.

\*\*\*

Účastník řízení byl správním orgánem v zasláném oznámení o zahájení správního řízení vyzván k vyjádření a navržení důkazů v souladu s § 122 odst. 5 Zákona a byla mu poskytnuta lhůta 7 dnů ode dne doručení oznámení.

Účastník řízení ve stanovené lhůtě zaslal připomínky svým podáním z 29. května 2006. První námitkou účastníka řízení bylo, že v části III. písm. a) návrhu rozhodnutí je podle názoru účastníka řízení opomenuta varianta výměny zařízení. Účastník řízení proto navrhl změnit text rozhodnutí v části III. písm. a) a b) výroku tak, že ve stanovení kvalifikovaného odhadu předběžné výše ročních jednotkových čistých nákladů byla zahrnuta i varianta výměny zařízení.

Správní orgán návrhu vyhověl doplněním nového odstavce v textu části III. výroku rozhodnutí ve smyslu uplatněné připomínky.

Dále účastník řízení navrhl změnu v části III písm. b) návrhu, když zde uvedená záporná výše jednotkových ročních čistých nákladů pro případ pronájmu zařízení v letech následujících po roce, ve kterém bylo zařízení pronajato, by podle jeho názoru při extrémní variantě, kdyby nepronajal v daném roce žádná nová zařízení, znamenala, že bude do fondu univerzální služby vracet zisk 130 Kč z každého pronájmu. Účastník řízení proto navrhl upravit text tak, že výše jednotkových ročních čistých nákladů je v daném případě nulová a případný zisk poskytovatel služby zohlední ve výpočtu skutečné výše čistých nákladů v daném roce.

Správní orgán tento návrh neakceptoval a ponechal původní znění, které lépe odpovídá dikci § 39 odst. 13 Zákona, podle kterého Úřad provede kvalifikovaný odhad čistých nákladů. Úřadem uvedené znění lépe vystihuje postup pro výpočet čistých nákladů na poskytování univerzální služby dle § 48 Zákona.

V poslední připomínce účastník řízení navrhl doplnit části III. výroku nový text pro případ, že smluvní dodavatel (výrobce) speciálních koncových zařízení přestane daná zařízení vyrábět a nejvhodnější jiný výrobce bude tato zařízení nabízet za podstatně vyšší cenu. To by podle názoru účastníka řízení mohlo znamenat, že výše čistých nákladů stanovená v rozhodnutí pro jednotlivé typy zařízení bude nedostatečná.

Správní orgán této námitce účastníka řízení vyhověl a do textu části III. výroku vložil nový odstavec, který uvedenou problematiku řeší tak, že takovou změnu Úřad zohlední při výpočtu čistých nákladů dle § 48 Zákona pro účely výpočtu prokazatelné ztráty.

\*\*\*

Správní orgán zveřejnil návrh rozhodnutí na základě § 130 Zákona a podle Pravidel Českého telekomunikačního úřadu pro vedení konzultací na diskusním místě včetně výzvy k uplatnění připomínek na diskusním místě dne 5. června 2006. Ve stanovené lhůtě byla uplatněna pouze jedna připomínka. Připomínka se týkala změny znění textu části I. písmene b) výroku rozhodnutí tak, aby bylo poskytnutí pronájmu nebo prodeje speciálně vybaveného telekomunikačního zařízení vázáno na existenci smluvní vztahu pro poskytování služby přístupu k veřejně dostupné telefonní službě.

Správní orgán tuto připomínku akceptoval a v jejím smyslu změnil znění části I. písmene b) výroku rozhodnutí.

\*\*\*

Správní orgán dal účastníku řízení možnost, aby se v souladu s § 122 odst. 5 Zákona vyjádřil k podkladům rozhodnutí a navrhl případné doplnění ve lhůtě 7 dnů. Účastník řízení této možnosti využil dne 10. července 2006 a neuplatnil žádné doplňující připomínky.

### Poučení

Proti tomuto rozhodnutí není přípustný opravný prostředek.



PhDr. Pavel Dvořák, CSc.  
předseda Rady  
Českého telekomunikačního úřadu